



"24 Βήματα - 24 pas. 2ο Ευρωπαϊκό βραβείο προγραμμάτων eTwinning"

Η ηλεκτρονική αδελφοποίηση σχολείων, το eTwinning (www.eTwinning.gr), μια από τις δράσεις e-learning της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσφέρει τη δυνατότητα στους εκπαιδευτικούς της πρωτοβάθμιας και της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης να βρουν συνεργάτες από κάποιο άλλο σχολείο της Ευρώπης και να πραγματοποιήσουν ένα κοινό πρόγραμμα. Το θέμα μπορεί να είναι οποιοδήποτε, να σχετίζεται με κάποιο μάθημα, να σχολιάζει την καθημερινότητά τους, να διαμορφώνει νέες αντιλήψεις και να τους βοηθάει να συνειδητοποιήσουν τις δυνατότητές τους. Μπορεί να χρησιμοποιεί τις απλούστερες δυνατότητες των νέων τεχνολογιών, πχ επεξεργασία κειμένου, ψηφιακή φωτογραφία, ή να αποτελέσει πεδίο πειραματισμών για πιο περίπλοκα προγράμματα, π.χ. εικόνας και ήχου. Με την εγγραφή του ο κάθε εκπαιδευτικός αποκτά πρόσβαση σε μια βάση δεδομένων όλων των εκπαιδευτικών της Ευρώπης και των σχολείων τους και μπορεί να επιλέξει τον ιδανικό συνεργάτη. Τότε παρέχεται στους δυο εκπαιδευτικούς και στην ομάδα των μαθητών ένα ασφαλές περιβάλλον εργασίας, το Twinspace, στο οποίο έχουν πρόσβαση μόνο αυτοί με χρήση κωδικού για τον καθένα. Μέσα από το Twinspace μπορούν να αλληλογραφηθούν (με ασφάλεια αφού δεν επιτρέπονται συνημμένα), να αναρτήσουν ανακοινώσεις, να συνομιλήσουν, να ανεβάσουν φωτογραφίες, αρχεία, και τέλος να δημοσιεύσουν την ομαδική εργασία.

Αυτά ήταν τα βήματα που ακολουθήσαμε με μια ομάδα μαθητών του σχολείου μας (Ελένη Αθανασοπούλου, Θεοδώρα Αισώπου, Κυριάκος Βλαχοκυριάκος, Γιώργος Βλάχος, Κυριακή Γιαννούλη, Γεωργία Γκοβάστη, Δήμητρα Καμπίτη, Μαριάννα Κατσιγιάννη, Μαρόνικα Λιακοπούλου, Δημήτρης Σταμούλης και Ιάσωνας Τσόλης), και φτιάξαμε ένα αλφαβητάρι σε τέσσερις γλώσσες: αρχαία ελληνικά, νέα ελληνικά, γαλλικά και λατινικά, μαζί με το γαλλικό σχολείο Collège Michel de l' Hospital και την καθηγήτρια των αρχαίων ελληνικών Veronique Drujon.

Το πρόγραμμά μας τιμήθηκε με το 2^ο Ευρωπαϊκό βραβείο στις Βρυξέλλες στις 23 Φεβρουαρίου 2007. Ήταν το μόνο ελληνικό σχολείο που έφτασε ως τον τελικό και διακρίθηκε ανάμεσα σε 350 αξιολογές συνεργασίες άλλων σχολείων. Το πιο σημαντικό όμως για μας ήταν η συνειδητοποίηση ότι οι γλώσσες, αρχαίες και σύγχρονες, είναι γέφυρες που ενώνουν τους ανθρώπους. Οι μαθητές απέκτησαν κίνητρα, παίξαμε μαζί ένα καινούριο παιχνίδι, εύκολο και διασκεδαστικό. Κάναμε 24 βήματα προς μια άλλη γλώσσα, μια άλλη χώρα, άγνωστους ανθρώπους, και εμβαθύνσαμε σε θέματα της δικής μας γλώσσας, ανακαλύψαμε μια χώρα και κάναμε καινούριους φίλους.

Ανθή Θεοδώρα Φιλολόγος – Γενικό Λύκειο Ασκληπείου

Υπεύθυνη δράσης eTwinning Αργολίδας - Κορινθίας

24 βήματα προς την Ευρώπη

Κατά το σχολικό έτος 2005-2006 έντεκα μαθητές της πρώτης Λυκείου που γνωρίζουν τη γαλλική γλώσσα συμμετείχαν στο πρόγραμμα ηλεκτρονικής αδελφοποίησης σχολείων (E-twinning) με τίτλο «24-βήματα». Στόχος μας ήταν η επικοινωνία με συνομήλικους διαφορετικής γλώσσας, κουλτούρας και πολιτισμού μέσα από την απλή και άμεση χρήση της αρχαίας ελληνικής, της λατινικής, της νέας ελληνικής και της γαλλικής, καλύπτοντας έτσι ένα εύρος γλωσσικού και πολιτισμικού πλούτου. Αξιοσημείωτο είναι ότι το αναλυτικό πρόγραμμα δεν προβλέπει την υποχρεωτική εκμάθηση της γαλλικής στο Λύκειο.

Το πρόγραμμα ξεκίνησε με την απλή, αρχική επαφή μέσω του δικού μας διαδικτυακού τόπου συνομιλίας όπου παρουσιάσαμε κάποια προσωπικά μας στοιχεία, ενδιαφέροντα, απόψεις κλπ. Στη συνέχεια ανατέθηκε σε κάθε Έλληνα μαθητή η εύρεση μιας λέξης στην αρχαία ελληνική από ένα γράμμα του ελληνικού αλφαβήτου και αντίστοιχα η επιλογή από τους γάλλους μαθητές μιας λατινικής λέξης, η οποία συνδυάστηκε με μία εικόνα και μία πρόταση. Τα δεδομένα αυτά τα ανταλλάξαμε κατά ζευγάρια και με την αντίστροφη λογική απαντήσαμε εκ νέου. Τα τελικά στοιχεία συγκεντρώθηκαν σε ένα αρχείο το οποίο δημοσιεύτηκε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <http://my.twinspace.etwinning.net/24pas?l=en>

Αυτό που μας εντυπωσίασε από την όλη αυτή εμπειρία ήταν το ευχάριστο κλίμα και η συνεργασία που αναπτύχθηκε ανάμεσα στους μαθητές των δύο σχολείων, καθώς και η ευκαιρία να γνωρίσουμε άμεσα τους προβληματισμούς και τις αντιλήψεις παιδιών που ζουν σε διαφορετικό κοινωνικό και πολιτισμικό περιβάλλον. Μέσω της δραστηριότητας αυτής μπορούσαμε να κατανοήσουμε τη συμβολή τέτοιων προγραμμάτων στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής μας ταυτότητας και με έναν πολύ απλό τρόπο καταφέραμε να ριζώσουμε γέφυρες επικοινωνίας με μαθητές που ανήκουν σε άλλη χώρα της Ενωμένης Ευρώπης.

Καταλήγοντας θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους τους καθηγητές που βοήθησαν στο πρόγραμμα και τους συμμαθητές μας που συνέβαλαν στη διαμόρφωση αυτού του υπέροχου κλίματος. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε την κυρία Ανθή Θεοδώρα και τον κύριο Κωνσταντίνο Ρασά για το συντονισμό της όλης διαδικασίας και τις υπέροχες στιγμές που περάσαμε μαζί.

Δημήτρης Σταμούλης, Ιάσωνας Τσόλης
B' Τάξη Γενικού Λυκείου Ασκληπείου

ΤΑ ΕΙΚΟΣΙ ΤΕΣΣΕΡΑ ΒΗΜΑΤΑ (e-twinning)

Τα «είκοσι τέσσερα βήματα» είναι ένα πρόγραμμα συνεργασίας σχολείων. Κύριος στόχος του είναι η αμοιβαία προσπάθεια των σχολείων (ελληνικού και γαλλικού) να γνωρίσουν το ένα τη γλώσσα του άλλου και γενικά να επικοινωνήσουν μεταξύ τους. Έτσι εμείς οι μαθητές που συμμετείχαμε γνωρίσαμε στοιχεία και ιδιαίτερες της γαλλικής γλώσσας και εμπλουτίσαμε τις γνώσεις μας.

Αυτό που μας εντυπωσίασε και μας άρεσε ιδιαίτερα ήταν η όλη διαδικασία επικοινωνίας και γνωριμίας με τους μαθητές του γαλλικού σχολείου. Ευχαριστούμε όλους όσους μας βοήθησαν και από τα δυο σχολεία που με τη συμμετοχή τους μας έδωσαν τη δυνατότητα να ολοκληρώσουμε αυτό το ωραίο πρόγραμμα γνωριμίας και συνεργασίας. Και κυρίως ευχαριστούμε την κυρία Ανθή Θεοδώρα που την υπεύθυνη του προγράμματος. Ελπίζουμε πως θα μας ξαναδοθεί η ευκαιρία να κάνουμε κάτι παρόμοιο.

Βλαχοκυριάκος Κυριάκος Βλάχος Γιώργος
Κατσιγιάννη Μαριάννα
B' Λυκείου Γενικού Λυκείου Ασκληπείου